



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.  
Pozytywna energia

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Katowice, 21 maja 2012r.  
RR RKPR.44.105.1.2012.MS  
dot. projektu id 974

Egzemplarz nr 1.....

## INFORMACJA POKONTROLNA

**Nazwa jednostki kontrolowanej:** Miasto Rybnik.

**Tytuł projektu:** Budowa boiska piłkarskiego na terenie ośrodka sportu i rekreacji w Rybniku - Kamieniu.

**Nr umowy o dofinansowanie:** UDA-RPSL.09.03.00-00-074/09-00/ id 974

### Podstawa prawna do przeprowadzenia kontroli:

1. Art. 26 ust.1 pkt 14 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (tekst jednolity: Dz.U. z 2009 r. Nr 84, poz. 712 z późniejszymi zmianami),
2. § 14 umowy nr UDA-RPSL.09.03.00-00-074/09-00 z dnia 10 maja 2011 r. w sprawie dofinansowania projektu pn.: *Budowa boiska piłkarskiego na terenie ośrodka sportu i rekreacji w Rybniku – Kamieniu.*

### 1. Skład Zespołu Kontrolującego:

Imię i nazwisko	Stanowisko służbowe	Funkcja w zespole kontrolującym
Magdalena Skowron	Główny Specjalista	Kierownik zespołu kontrolującego
Małgorzata Starzyk	Podinspektor	Członek zespołu kontrolującego

### 2. Data przeprowadzenia kontroli: od 12 do 16 kwietnia 2012r.

Kontrola w siedzibie IZ RPO (analiza dokumentacji):

- Pismo o sygn. RR RKPR.44.105.1.2012.MS z dnia 26 kwietnia 2012r. w sprawie przesłania dodatkowych wyjaśnień w zakresie zadanej trybuny,
- Pismo Beneficjenta o sygn. Or.1710.10.2010 z dnia 7 maja 2012r. przekazujące dodatkowe wyjaśnienia.

### 3. Miejsce przeprowadzenia kontroli:

Urząd Miasta Rybnik, ul. Chrobrego 2, 44-200 Rybnik (dokumentacja projektu) Boisko piłkarskie na terenie ośrodka sportu i rekreacji w Rybniku-Kamieniu (miejsce fizycznej realizacji projektu).

### 4. Wyjaśnień zespołowi kontrolującemu udzielili:

Edyta Piecha-Bismor – Inspektor Biura Zamówień Publicznych,  
Józef Skorecki – Inspektor Wydziału Infrastruktury Miejskiej i Inwestycji

### 5. Kontrola została zarejestrowana w księdze kontroli beneficjenta pod numerem: 90.



## 6. Zakres oraz przedmiot kontroli:

Ocena zgodności wykorzystania środków finansowych z zakresem określonym w umowie o dofinansowaniu nr UDA-RPSL.09.03.00-00-074/09-00.

Opis skontrolowanych procesów:

1. Zgodność podmiotowa i przedmiotowa postępowań w zakresie zamówień publicznych (ogłoszenia, tryb, SIWZ) z wnioskiem o dofinansowanie, wnioskiem o płatność, umową o dofinansowanie projektu oraz przepisami prawa krajowego i wspólnotowego.
2. Zgodność realizacji rzeczowej projektu z wnioskiem o dofinansowanie, wnioskiem o płatność i umową o dofinansowanie projektu (umowy z wykonawcami/ dostawcami, osiągnięcie celu projektu, wskaźniki).
3. Oględziny efektu rzeczowego powstałego w wyniku realizacji projektu.
4. Realizacja finansowa projektu - prawidłowość wykorzystania środków finansowych RPO WSL 2007 – 2013.
5. Zgodność realizacji projektu z politykami wspólnotowymi.
6. Realizacja przez beneficjenta obowiązków informacyjnych i promocyjnych.

## 7. Opis stwierdzonego w wyniku kontroli stanu faktycznego:

**Ad. 1.** W ramach realizacji projektu Beneficjent przeprowadził dwa postępowania w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. 2007 r. Nr 223 poz. 1655 ze zmianami), zwaną dalej „ustawą Pzp” oraz cztery zamówienia o wartości nie przekraczającej równowartości 14 tysięcy euro.

W postępowaniu przeprowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego pn.: *„Budowa boiska piłkarskiego o sztucznej nawierzchni na terenie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Rybniku - dzielnica Kamień” – nr postępowania ZP-3400/00153/09*, zespół kontrolujący stwierdził następujące uchybienia:

- 1) naruszenie art. 7 ust. 1 w związku z art. 29 ust. 1 ustawy Pzp poprzez niejednoznaczne i nieprecyzyjne opisanie przedmiotu zamówienia w zakresie wymaganej nawierzchni syntetycznej dla boiska piłkarskiego.
- 2) naruszenie art. 7 ust. 1 w związku z art. 38 ust. 1 ustawy Pzp poprzez nieudzielenia w sposób wyczerpujący odpowiedzi na zadawane pytania a uzależniające od udziału w postępowaniu.

Zamawiający opisał przedmiot zamówienia w zakresie trawy syntetycznej poprzez podanie minimalnych parametrów technicznych z dopuszczeniem parametrów lepszych. Jednakże nie doprecyzował w specyfikacji co należy rozumieć przez lepsze parametry. Zgodnie z wyrokiem Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 1 kwietnia 2010r. (sygn. akt: KIO/UZP 402/10, KIO/UZP 420/10) wydanym w niniejszej sprawie „pojęcie „parametry lepsze” i „parametry wyższe” nie są ze sobą tożsame”.



*„Zamawiający dopuścił możliwość zaoferowania produktów o parametrach lepszych, nie określając przy tym, co w jego przekonaniu decyduje o tym, czy zaoferowane parametry są lepsze od tych, które określił. Dopiero w rozstrzygnięciu protestu Masters Sp. z o.o. zamawiający stwierdził, iż podane wartości poszczególnych parametrów poprzedza słowo „minimum”, co w sposób precyzyjny i jednoznaczny wskazuje, że pod pojęciem parametry „lepsze” należy rozumieć parametry wyższe od minimalnych, podanych w SIWZ.*

*Z argumentacją zamawiającego nie można się zgodzić. Brak jest podstaw do przyjęcia, iż tylko parametry o wartościach wyższych od tych, które wskazał zamawiający mogą być uznane za lepsze. Zamawiający w żadnym miejscu specyfikacji istotnych warunków zamówienia ani też w kierowanych do wykonawców wyjaśnieniach nie sprecyzował, że pod pojęciem parametrów „lepszych” ma na myśli parametry wyższe. Takie rozumienie przymiotnika „lepszy, jakie prezentuje zamawiający nie wynika również z języka potocznego czy zasad logiki w tym znaczeniu, że jest to jedyna możliwa interpretacja tego pojęcia. (...) W ocenie Izby fakt, iż zamawiający poprzedził konkretne wielkości parametrów określeniem „minimum” nie daje podstaw do twierdzenia, iż tylko parametry wyższe są lepszymi od wskazanych. Sformułowanie użyte przez zamawiającego, iż „Zastosowana trawa powinna posiadać poniższe lub lepsze parametry techniczne” oraz wskazanie parametrów minimalnych można zinterpretować również w taki sposób, o jakim mówi odwołujący się Master Sp. z o.o., tzn. że zamawiający dopuścił nawierzchnię bądź o wskazanych parametrach minimalnych lub wyższych, bądź też o parametrach lepszych, czyli niekoniecznie wyższych, ale dających w ogólnym zestawieniu nawierzchnię lepszej jakości.*

*(...) Analogicznie należy podejść do zarzutów wyrażonych w odwołaniu Konsorcjum GRETASPORT, którego oferta została odrzucona z uwagi na zaoferowanie trawy o przekroju w kształcie diamentu, wzmocnionym rdzeniem na całej długości. (...) Przygotowując ofertę wykonawcy posługują się specyfikacją istotnych warunków zamówienia, a ta – jak już wyżej podnoszono – winna być precyzyjna i zrozumiała.*

*(...) Istotne znaczenie dla rozstrzygnięcia niniejszych odwołań miała również odpowiedź zamawiającego na pytania wykonawców. (...) Zamawiający pismem z dnia 7 stycznia 2010 roku odpowiedział na oba pytania w sposób następujący: Zamawiający dokona weryfikacji zaproponowanej nawierzchni po złożeniu oferty. Wszystkie nawierzchnie spełniające wymagania zawarte w SIWZ (zmodyfikowane parametry zostały określone w rozstrzygnięciu protestu złożonego przez POLCOURT S.A) zostaną dopuszczone do udziału w postępowaniu.*

*(...) Zamawiający w niniejszym postępowaniu w istocie nie udzielił wykonawcom odpowiedzi na zadane przez nich pytania. O ile nie dopuszczał trawy o parametrach wskazanych w pytaniach, winien był udzielić w tym zakresie konkretnej, nie budzącej wątpliwości odpowiedzi. Temu właśnie służy regulacja zawarta w art. 38 ust. 1 ustawy Pzp. Wykonawcy nie mogą ponosić negatywnych skutków wynikających z niewłaściwego działania zamawiającego. Brak precyzyjności zarówno w specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz w udzielonych wykonawcom wyjaśnieniach może obarczać wyłącznie zamawiającego”.*

W ocenie kontrolujących brak jasnych i czytelnych informacji w zakresie wymaganej nawierzchni syntetycznej mogło spowodować, iż część wykonawców zdolnych do realizacji zamówienia nie przystąpiła do wyżej wymienionego postępowania.



Do pozostałych zamówień zespół kontrolujący nie wnosi uwag.

**Ad.2 i 3.** Na podstawie przedstawionych dokumentów oraz oględzin stwierdzono, że zakres rzeczowy został zrealizowany zgodnie z umową i wnioskiem o dofinansowanie. Wskaźniki produktu i wskaźnik mający wpływ na zatrudnienie zostały osiągnięte w 100%, zaś wskaźniki rezultatu zostaną osiągnięte najpóźniej do 31 grudnia 2012 roku. Beneficjent jest zobowiązany poinformować IZ RPO WSL o osiągnięciu wskaźnika do 30 dni kalendarzowych od ww. daty. Jednakże w przypadku, gdy do dnia 26 lipca 2012 roku, czyli dokładnie rok po zakończeniu rzeczowym realizacji zostanie osiągnięta założona wartość wskaźników rezultatu należy niezwłocznie poinformować IZ RPO WSL o tym fakcie.

Ponadto, w trakcie wizji lokalnej, zespół kontrolujący stwierdził, że jedna z zadaszonych trybun zakupionych w ramach projektu ustawiona jest przednią częścią do boiska piłkarskiego o nawierzchni naturalnej, nie objętego przedmiotowym projektem. Mając na uwadze powyższe Instytucja Zarządzająca RPO WSL zwróciła się pismem z dnia 26 kwietnia 2012r. do Beneficjenta z prośbą o ustosunkowanie się do powyższego faktu. W dniu 11 maja 2012r. (wpływ do Kancelarii Ogólnej Urzędu Marszałkowskiego) uzyskano dodatkowe wyjaśnienia, gdzie Beneficjent stwierdził, iż w ramach projektu zakupiono dwie zadaszone trybuny „*które usytuowane są zarazem przy boisku piłkarskim ze sztuczną nawierzchnią jak i przy boisku piłkarskim o nawierzchni naturalnej (w granicach pomiędzy boiskami), które stanowią jeden kompleks sportowy. Taki stan rzeczy jest zgodny z założeniami realizowanego projektu oraz projektu budowlanego (opis techniczny do projektu budowlanego pkt. 2.7 str.5), który jest nieodłącznym elementem złożonego wniosku o dofinansowanie*”.

Po analizie złożonych wyjaśnień kontrolujący stwierdzili, że przedmiotowy wydatek nie służył realizowanemu projektowi. Jak również nie spełniał przesłanek w pkt. 5.1 *Wytycznych w sprawie kwalifikowalności wydatków w RPO WSL na lata 2007-2013* tj. nie był niezbędny do realizacji przedmiotowego projektu. W związku z powyższym Instytucja Zarządzająca RPO WSL uznaje wydatek jednej trybuny zadaszonej w wysokości **162 343,85 zł za niekwalifikowany**.

**Ad.4.** Beneficjent prowadził wyodrębnioną ewidencję księgową dla wydatków poniesionych po dacie podpisania umowy o dofinansowanie. Zestawienie wydatków w ramach projektu (tabele C.1. wniosków o płatność) jest zgodne z danymi uzyskanymi z systemu księgowania. Zapisy księgowe są jasne i czytelne, pozwalają na identyfikację wydatkowanych środków. Przedmiot projektu został ujęty w ewidencji środków trwałych. Wydatki związane z realizacją zadania zostały poniesione przed datą finansowego zakończenia projektu.

**Ad.5.** Realizacja projektu przebiegała zgodnie z założeniami polityk wspólnotowych.

**Ad.6.** Beneficjent zrealizował obowiązki informacyjne i promocyjne zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie.

**8. Stwierdzone uchybienia oraz wnioski wynikające z przeprowadzonej kontroli (SIMIK):**

Rodzaj kontroli: kontrola na zakończenie realizacji projektu, na miejscu realizacji projektu.

Projekt został realizowany z zastrzeżeniami – uchybienia mogące mieć skutek finansowy i mające skutek finansowy.

Uchybienia mogące mieć skutek finansowy:

W postępowaniu pn. *Budowa boiska piłkarskiego o sztucznej nawierzchni na terenie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Rybniku - dzielnica Kamień* (nr postępowania ZP-3400/00153/09) stwierdzono następujące uchybienia:

- 1) naruszenie art. 7 ust. 1 w związku z art. 29 ust. 1 ustawy Pzp poprzez niejednoznaczne i nieprecyzyjne opisanie przedmiotu zamówienia,
- 2) naruszenie art. 7 ust. 1 w związku z art. 38 ust. 1 ustawy Pzp poprzez nieudzielenia w sposób wyczerpujący odpowiedzi na zadawane pytania.

Powyższe nieprawidłowości potwierdza w szczególności wydany w niniejszej sprawie wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 1 kwietnia 2010r. o sygn. akt: KIO/UZP 402/10, KIO/UZP 420/10.

**Zgodnie z zapisami dokumentu Ministerstwa Rozwoju Regionalnego pn. *Wymierzanie korekt finansowych za naruszenia prawa zamówień publicznych związane z realizacją projektów współfinansowanych ze środków funduszy UE* (dalej Taryfikator), w przypadku wykrycia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego dwóch lub większej ilości przypadków niezastosowania zasad zamówień publicznych, IZ RPO WSL ma obowiązek zastosować korektę finansową o największej wartości procentowej.**

W związku z naruszeniem art. 7 ust. 1 ustawy Pzp w ww. postępowaniu wobec niemożności oszacowania wartości szkody, może zostać nałożona korekta finansowa, zgodnie z § 12 ust. 4 umowy o dofinansowanie oraz Taryfikatorem „*Wymierzanie korekt finansowych za naruszenia prawa zamówień publicznych związane z realizacją projektów współfinansowanych ze środków funduszy UE*” Tabela 4 pkt 5 (*Naruszenie art. 7 ust. 1 ustawy Pzp poprzez stosowanie dyskryminacyjnych warunków udziału w postępowaniu*) w wysokości 5%.

Wartość wydatków zagrożonych uznaniem ich za niekwalifikowane to **187 522,60 zł**. Wyliczenia dokonano w następujący sposób:  $5\% \times (3\,912\,795,87 - 162\,343,85) = 187\,522,60$  zł wg wzoru: wysokość korekty x wysokość wydatków przedstawionych do refundacji zgodnie z tabelą C.1a pomniejszone o koszt jednej z zadaszonych trybuny, ujętych w następujących wnioskach o płatność: WNP-RPSL.09.03.00-00-074/09-03-v02, WNP-RPSL.09.03.00-00-074/09-04-v01.

Uchybienia mające skutek finansowy:

Przedstawienie do refundacji wydatku zadaszonych trybuny, który nie służył realizowanemu projektowi we wniosku o płatność nr WNP-RPSL.09.03.00-00-074/09-04-v01. Jak również nie spełniał przesłanek w pkt. 5.1 *Wytycznych w sprawie kwalifikowalności wydatków w RPO WSL na lata 2007-2013* tj. nie był niezbędny do realizacji przedmiotowego projektu w wysokości 162 343,85 zł.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.  
Pozytywna energia

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



# **Pouczenie:**

Kierownikowi jednostki kontrolowanej przysługuje prawo do zgłoszenia, na piśmie uzasadnionych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w informacji pokontrolnej, w terminie 14 dni od dnia otrzymania informacji pokontrolnej. Zgłoszenie zastrzeżeń dotyczących informacji pokontrolnej przysługuje Kierownikowi jednostki kontrolowanej jednorazowo (tzn. tylko raz dla danej kontroli). W takim przypadku sporządzana jest zmieniona i uzupełniona informacja pokontrolna.

Zastrzeżenia wniesione po upływie 14 dni od daty otrzymania informacji pokontrolnej nie będą rozpatrywane przez IZ RPO WSL.

Nieodeślanie podpisanej informacji pokontrolnej w terminie jest równoznaczne z odmową jej podpisania.

Kierownikowi jednostki kontrolowanej przysługuje prawo do odmowy podpisania zmienionej i uzupełnionej informacji pokontrolnej, z jednoczesnym obowiązkiem złożenia pisemnych wyjaśnień tej odmowy, w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.

W takim przypadku o decyzji IZ RPO WSL i ostatecznych ustaleniach w zakresie kontroli kierownik jednostki kontrolowanej informowany jest odrębnym pismem.

Podpisy członków Zespołu Kontrolującego

Wydział Rozwoju Regionalnego  
Referat ds. Kontroli Projektów

15.05.2012.

Magdalena Skowron  
Główny Specjalista

Wydział Rozwoju Regionalnego  
Referat ds. Kontroli Projektów

15.05.2012.

(data, podpis)

Małgorzata Szulczyk  
Podinspektor

Podpis Kierownika jednostki kontrolowanej

**PREZYDENT MIASTA**

30.05.2012. Adam Fudali

(miejsce, data, podpis)

**ZASTĘPCA PREZYDENTA**

Michał Smigajski

**SKARBNIK MIASTA**

Bogusław Paszcenda

Wydział Rozwoju Regionalnego  
Referat ds. Kontroli Projektów

Piotr Ryż  
Kierownik Referatu

18.05.2012.

Informacja pokontrolna została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla Instytucji Zarządzającej RPO WSL i jednostki kontrolowanej.

Wydział Rozwoju Regionalnego  
Zespół ds. Kontroli Projektów

Magdalena Siembab  
Koordynator

19.05.2012.

Wydział Rozwoju Regionalnego

Jerzy Solecki

Strona 6 z 6

Sygnatura sprawy: RR RKPR.44.105.1.2012.MS

**NACZELNIK  
WYDZIAŁU INFRASTRUKTURY MIEJSKIEJ  
I INWESTYCJI**

Krzysztof Soliński